Pablo Jesúsgin-kwenamalad-Filiposgin-pukmaladga **Karta Palmijad**

Filipenses

Imi Pablo kepegin neg-kwebur-Filiposgin Pab-kaka-nuegangin chunmadi-kus. Tenal teun tulemal oturdaleged-neggin Pablo tegin Silas-odosmal (Hechos 16.) Imi Filipos Romano-neg-kwebur-totogwadga chii. Tenal Filipos Europa-togedgin chimo. Al tulemal Filiposzhe irmanonidamal ichejul-immalmal ukegal. Tenal tulemal-tetual-ampagusmalad Filiposzhik ol-egwasmal.

Imi Pablo Romagin oturdaleged-neggin-mellejiidgin kwenadgan-Filiposgin-pukmalad Pablo-pilaledbal machi-Epafroditos-palmismal Pablo-pentagal, tegin Pabloga mani palmis-malbal. Al Pablo yer-itogedgin kwenadgan-Filiposgin-pukmaladga Pab-Purpa-Nuedbal karta nermas tog-nuedi choggal. Pitomalgu.

1 Imi antin-Pablo tegin Timoteo anmal-walbogwad Jesucristoga-arpamalad. Imi anmal pemal-Filiposgin-pukmalad-Jesucristogin-akenanimaladga, tegin tule-Jesúsgin-penzhulmalad-iktumaladga, tegin tule-Jesúsgin-penzhulmalad-pentamaladga karta wis palmijimalmo.

2 Imi Pab-Tummad-anmal-pab, tegin Pab-Jesucristo pemalga immal-nuegan-imakelen,

nabirin, tegin ulubgin akalzhul-itogal pemal-imakelen, nabirbalin.

Pablo Filipos-tolganga Pabzhe kochad

3 Imi an pemal-ebinzhealil, an keg-chulgu Pabga tog-nuedi chogalda.
4-5 Imi pemal kepe-akar imisgwadzhe ampa anpak mes alamadi-kusmal an Pab-Jesús-kaka-nuegangin chunmagal. Al an Pabzhe kolalil, an weligwaledgin pemalga Pabzhe kolalda.

6 Imi an Pab-kwen-penzhuldo, Pab Tummad kepe-akar imisgwadzhe pinna-pinna pe-ogwamai. Tegin Pab ampa ukin-nadgu pinna-pinna pe-ogwanatapbalo Jesucristo iti-napche kannan tanikoedzhe, pe pellallé ogwalegedzhe.

7 Al an naga ulubgin pemal-pilaledbal antin, an takto an pemalgin immal-chogzhaddin, ib-nued. ¿Ibiga an teob chog? Nabir. Imi an meke oturdaleged-neggin mellejiil, o an meke Pab-Jesús-kaka-nuegan-irwal kwisguel, o meke an chogzhabalil Pab-Jesús-kaka-nuegan ib-chunchunnad, pemaldin ampa an-pakamalad. Tenal Pab wilejakwa pemal-taked-wilubzhulinadbal Pabdin yabli wilejakwa pemal-taknonimalmo.
8 Tenal Pab Tummad an-nued-wisdo, an peyedzhe pemal-takpi-kudii, Jesucristo-pemal-pilal-kujadyobmo.

9 Al an pemalga Pabzhe kolalil, an Pabzhe ekisalda, pemal Pab-Jesús-igal-wijiidbal tegin pe yer nono-nikadbal pemal pul-pule aga pilalgu-malalen, nabirin.

10 Tenal an pemalga Pabzhe ekisnaibal pemal
mag itomalgal piti-igal pul-napírra, pemal chwi-
lidik nanegal. Al Cristo iti-napche kannan tanikil,
pemalga immal-choged kwen nikchul-kuo.
11 Al pemal Pab-Jesucristo-igalbal nued timalal,
pemal kep Pab-kannaleged-oyomalo. Tegin Pab
pemalbal pul-tule-tummadyob taklego, tegin Pab
pemalbal peyedzhe otummolenonibalo.

Pablo oturdalemaidgin Pab-kaka-nuegan chog-naid

12 Jesúsgin-kwenamalad, imi an pemalga wisgal
chogdo, anka-immal-kujad anka ib-nuedga kus.
Imi pemal ebinzhemal, an oturdalemaidbal Pab-
kaka-nuegande pal kwen mimilegojul. Chulá. Imi
Pab-kaka-nuegan pul-pule mimilego.
13 Imi chulubmal-Romano-tummad-César-
neg-takmaladgin-pukmalad an-wismal, tegin tule-
pimalad-pel-kwapa an-wismalmo, antin Pab-
Jesúsbal-naid-ulgin oturdalemai.
14 Imi Jesúsgin-kwenamalad oturdalemai an-
itosmalgu, pel-kwablejal pul-pule Pab-Jesúsgin-
penzhulidgin kannalesmal, tobzhulidgin Pab-kaka-
nuegangin chunmagalmal.
15 Tenal an wisdo, tule-wal-walgwen an-
pentagal Pab-Jesús-igalgin kwen chunmananijul-
mal. Tenal we kwenamalad istar an-takmaladbal
tegin anka-pul-tule-tummadga-kubiedbal Pab-
Jesús-igalgin chunmananimalbal.
Tenal kwenadgan-pimaladdin yer an-takedbal
Pab-Jesús-igalgin chunmananimal.
16 Tegin kwenamalad-nabiridbal-
chunmananimaladdin wismaldo, Pab an-amis,
itigin oturdalemaidgin e-kaka-nuegan-irwal

chunmagal. Al we kwenamalad an-pilaledgin
Pab-Jesús-kaka-nuegangin chunmananimal.

17 Tenal kwenamalad-istar-an-takmaladdin
aga tukin tule-tummadga-kubiedbal Jesús-igal-
nueganbal chunmananimal. Tenal we kwena-
malad napírragwadgin kwen chunmananijulmal,
pinche ib-chunnadyob chunmananimal. Tenal
we kwenamalad ebinzhemal, emalde Jesúsbal-
chunmanaidgin, an-oturdalemaidgin anka pul-
kigma wileged onomalo.

18 ¿Imisgin igi an chao? ¿An urwo o an urwojul?
Ankadin ampa iwen-kwen-akalzhul, tulemal
meke askin pinche chunmananimal, o nabiridbal
chunmananimal, ankadin ampa yopí. Tenal
ankadin pul-chunchoged Pab-Jesús-kaka-nuegan
pul-pule mimile. Tenal Pab-Jesús-kaka-nuegan-
mimilemaidbal an welido.

Pablo aga mag itojad, ega kujal igi kuoed

19 Imi an nued wisdo, pemal anka Pabzhe koled-
bal, tegin Pab-Jesús-Purpa-Nued an-pentakedbal,
ankin immal-kunaid pelgunoniko. Al an pela-pela
welgujii.

20 Tenal an chogde, an naga penzhulidyob, te-
gin an peyedzhe peigujiidyob an kwen pinkegu-
jul; tenal an akpene unnigujadyob an imisgin
tobzhulidgin unnigubalo. Al an meke tullego, o an
meke purko, Cristo anpal otummoledi-kuo.

21 Tenal an tula-tiil, Jesucristoga tula-tio. Tenal
an purkwijal, anka pul ib-nuedga kunoniko, an
Pab-Jesúsbak mes megnegal.

22 Tenal an tuladibalil, an pul untar Pab-Jesúsga arpago. Al an wichulzhundo, an-chogbo-chogzhiid, piti pul an chuo.

23 An purkwijal, anka pul-ib-nued, an Pab-Jesúsbak mes megnegal.
24 Tenal an tula-kudibalil, pemalga pul ib-nuedga kunoniko.
25 Al antin naga mag itodo, an pemalbak yabli peine, pemal pul Pab-Jesús-igal wisgugal, tegin pemal pul-pule yer itomalgalbal.
26 Tenal an ampa tula-tiil, an pemalzhe kannan natapil, pemal an-tuladbal Pab-Jesucristogin wel-gumalo.

27 Al anka meke-igi kunonikil, pemalgin chii Cristo-igal-nuegan-mamikidbal nued nanemalgal. Al an pemalbak mail, o maichulil, an pemal-itogalil, pemal pulakwa pinzheed-choggwénnagwadgin nanebukmal, tegin pemal tulemalga pulakwa kaka-choggwénnagwadgin Jesús-igal-nueganbal chunmananimalbal.

28 Tenal pemal tobzhul tule-istar-pe-takmaladga chunmananimaladbal tule-istar-pe-takmalad mag taknonimalo, emalde pelgunonimalo, tenal pemal Pab Tummadbal abonolenonimalo.

29 Tenal Pab Tummad pemalga igal-kwen-ukchajul. Pab-Jesúsginbi ibzhegalbi, tenal pemal Pab-Jesús-nuggin wilegalbal.

30 Imi antin pemal-yopí wileged-abalgin ala-manaimo. Tenal pemal akpene igi an-takchádin an wilemai, imi an ampala wilemai.

2

Jesúsgin-ibzhemalad Jesucristo-pinzheedyob aga emal-emal pinzhemaloed

1 Imi pemal Pab-Jesúsbak-mes-tiidbal
okannolediil, tegin pemal Pab-Jesús-pilaledbal yer-
itodiil, tegin pemal Pab Purpa Nuedbak tiil, tegin
pemal ankin-pinzheedgin wilejakwa an-taktiil,
2 pemal pela-pela weligwal an-imako. Al pemal
aga pulakwa naneenabmal, tegin pemal aga emal-
emal yopí pilalguenabmal, tegin pemal aga chog-
gwénnagwadgin yopí pinzheenabmalbal.
3 Tenal pe melle tule-tummadga-togbiedyob im-
mal imako, tegin pe melle tummarba-itogedgin
immal imamalbalo. Tenal pemal melle tule-
tummaganyob nanemalo, tenal pemal aga emal-
emal tule-tummaganyob takmalo.
4 Imi pemal melle aga tukinbi pinzhemalo, tenal
pe tule-pimaladgin ampa pinzheenabmalmo.
5 Tenal pemal Pab-Jesús-pinzheedyob pinzheen-
abmal.
6 Imi Jesucristo Pab-chunchunnaddindo,
tenal Jesucristo kwen pinzhaszhul-kus,
Pab-Tummad-yopí tummadga nanegal.
7 Tenal Jesús iti-napche tuleyob mimmilenonigu,
tule-pinchegadga aga imas,
tegin tule-mosyob kudigusbal.
8 Tenal Jesús iti-napkin tuleyob tigusgu,
tule-tummadzhulidyob aga imas,
tenal Jesús aga e-Pab-pallí ibzhedi-kusbal
e nakrusgin purkwijadzhe.
9 Al Pab Tummad pul-tule-tummadga Jesús-odos.
Tegin Pab Tummad Jesúsga,

egmal-tulemalga pul nug-tummad ukchabal.
10 Te-ulgin tule-nikpa-negginmalad,
tegin tule-iti-napkinmalad,
tegin tule-napil-ulpal-mamimalad Jesús-takalmalal,
Jesús egmalga-pul-tule-tummadiidbal
Jesúsga chimtinonimalo,
11 tegin we tule-chogpágwad-pel-kwapa
aga tukin chogdamalo:
"Pedin-Jesucristo, Pul-Tule-Tummad."
Al tulemal-Jesúsgin-chognonimaloedbal,
Pab-Tummad-nug pela-pela otummolenoniko.

Jesúsgin-kwenamalad oyonaid Pab-igaldin igi mai

12 An-aimal, an-pemal-pilalmalad, imi an pemalbak maigusgu, pemal an-choged-pallí nanedikusmal. Imi an pemalbak tikajulgus maichulidgin pemal pul-pule an-choged-pallí nanedimalbal. Al pemal Pab-tobedgin, tegin Pabgin-atagedgin tegin pe abonolejadgin pe nuekwa takenabmal pe nued nanebukmal-dewa.
13 Tenal Pab pemal-ulubgin e-itolegedbal arpanaidbal, pemal Pab-choged-pallí nanebikudamalo.
14 Tenal pe melle chochoedgin immal imako, tegin pe melle tulebak abin-abinidgin immal imabalo,
15 pe tule-napírragwadga kugal, tegin tulemal melle pemalgin ib-choged nikugal. Al pemal tule-iskana-abalgin, tegin tule-immal-akalosmalad-abalgin, pe Pab-nuskanyob immal-akaloszhulidgin kudigumalo. Tenal an-pemalga-chogzhadyob pe nanedimalal, iskwa neg-chichidgin kaedyob pe neg otalomalo.

16 Tegin pemal Pab-Jesús-kaka-nuegangin tule-
malga chunmananimalo, igi nabir purpal tulle-
malo. Al Cristo iti-napche kannan tanikil, antin,
an yer-itogedgin pemalgin chogo: “An pinche
kwen nanedi-kuszhul, tegin an pinche kwen
arpaszhulbal.”
17 Tenal pemal Pabgin kwen penzhulmal, tegin
pemal Pabga arpamalbal Pabga-immal-ukedyob.
Tenal an purkwenonikil, antin Pab-Tummadga-
immal-ukchad-askin napi-nis eyonaidyob kunon-
iko. Al antin yer-itononiko, tegin an pemalbak
mes welgunonimogo.
18 Al pemal yer-itogenabmal, tegin pe anpak
mes welgunonimalmogo.

Pablo Filiposzhe Timoteo-palmineed

19 Imi Pab anka igal-ukchal, an imichal pe-
malzhe Timoteo-palminatapo. Tenal an pemal-
wisgujal pemal nuekwa Pab-Jesúsbak nanebuk-
mal, an yer itononiko.
20 Tenal antin tule-pid-pal-nikchul pemal-
pentagal. Tenal Timoteobi napírra pemal-pentabi-
kunaimo.
21 Tenal tule-pimaladdin aga tukinbi pinzhe-
mal, Pab-Jesucristo-tulemal-pentabiedyob kwen
pinzhejulmal.
22 Tenal pemal pato wismaldo, Timoteo
igi nane. Imi Timoteo peyedzhe Pab-kaka-
nuegan-chogedgin an-pentadi-kus, an-machi-
chunchunnadyob.
23 Imi an nuekwa wisgujal anka igi kunoniko,
kep an pemalzhe Timoteo-palminejun.

24 Tenal an penzhuldo, an imichal Pab-
chogedbal pemalzhe natapmogo.

Pablo kannan Epafrodito-palmijogalid

25 Imi an takto, an pemalzhe pul-nabir kannan
kwenad-Epafrodito-palmio. Imi we machi an-
pakad, tegin anpak-mes-arpagedbal. Tenal
we machi anpak mes alamasbal Pab-Jesús-
kaka-nuegan palchoggal. Tenal pemal nugu-
pinzheedbal anka Epafrodito-palmismal an-
pentagal.
26 Imi Epafrodito peyedzhe pemal-takpi-kudii.
Tenal pemal e-wisgusmaladbal ede yegus, al
Epafrodito peyedzhe pukib-itononibal.
27 Imi pemal nabir wisgusmaldo, Epafrodito
peyedzhe-pakal yegus, iche-napi purkwenen.
Tenal Pabdin wilejakwa-Epafrodito-takchadbal
kannan Epafrodito-okwichisbal. Tenal Pab
wilejakwa Epafroditoginbi pinzhaszhul, tenal
Pab ampa wilejakwa an-takchamo, an melle
twagdar peyedzhe pukib-itogal.
28 Al an pemalzhe kueye-kueye Epafrodito-
palmine pemal Epafrodito-takalmalal, pemal
weligwal itomalgal, tegin an melle pukib-pal-
itogalmo.
29 Tenal pemal Jesúsgin aga kalgwenadyob
ampokaal weligwaledgin Epafrodito-abingemalo.
Tenal pemal tule-Epafroditoyobmalad pe
otummoenabmalbal.
30 Imi Epafrodito Pab-Jesúsga arpanaid-ulgin,
iche-napi purkwenen pemal-anal aga tukin igal-
puledgin togzha an-pentagal.

3

Kwenadgan Jesúsgin penzhulmalad

1 Nabirdo, Jesúsgin-kwenamalad. Imi pemal, pe
Pab-Jesúsgin welgumalo. Imi an teun akpene
pemalga chogzhadyob an kannan pemalga chog-
bal. Tenal ankadin ampa iwen-kwen-akalzhul an
kannan pemalga choggal pemalga pul ib-nuedga
kunonigal.
2 Tenal pemal wijirmal, tule-iskana-igal-pid-
nikmaladzhe. Imi we tulemal tule-iskanamal.
Tenal we tulemal kalagwenzhul aga abgan-tuku
chiknanimal Pabbak naigugal.
3 Tenal Pab-igal-napírragwad we tulemal-
chogedyob kwen chogzhul. Tenal we tulemal
pinche aga abgan-tuku-chikedgin yer itomal,
tenal anmaldin sanal naga immal-imakedgin
kwen ibzhejulmal. Imi anmal chunchunnad
Pabgaddo.
Al Jesús anmalga purkwijad-ulgin, anmal yer
itomal. Tenal anmal Pab Purpa Nuedbal Pabzhe-
koledgin Pab-otummonanimalbal.
4 Imi an we tulemalyob sanal nanebielen, an
tule-chunnadbal an akalzhul we tulemalyob
nanemogoen.
Imi an tule-igalzhiktin an tule-abgan-tuku-
chikalmaladga pul tule-chunnadga mai.
5 Imi antin, an-mimmilejad-ibapábakkin abgan-
tuku-chikles. Tenal antin Israel-tule-chunnad.
Tegin an-igalbal Benjamín-e-wagwa. Tegin an
tule-chunnadbal. Tegin an Pariseoga kudigusbal
Moisés-igal-mamikidbal inniki nanegal.
6 Tenal an pela-pela chabzhul tule-Pab-
Jesúsbak-nanimalad-imas, tule-Pabbal-nanimalad

melle Moisés-igal igemalgal. Imi an Moisés-igal-mamikidbal inniki nanediidbal, tulemal ankin choged kwen nikchulmal an noal nanedii.

7 Imi an akpene yer Moisés-igalmal taktiin. Imi an Pab-Jesúsbal-naigunonikidbal, Moisés-igal anka ib-keg-kuedga kunonijun.

8 Teginbal, an takto an-akpene-pel-kwapa-yer-immal-itodi-kujad, anka ib-keg-kuedga kunoni. Tenal an Tummad-Jesucristo-wisgunonikidbal anka ibi-nuedga kunoni. Tenal an Jesucristobal-naigujadbal immalmal pél periengunonibal. Al an akpenegwad-igalmal an turwayob taknonijun, an-akpenegwad-igal-igejadbal an nuekwa Cristobal naigunonigal.

9 Imi an peido Pab-Jesús an-taktanikoedgin an ampa Pab-Jesúsbal kudii, Pab Tummad tule-iskued-nikchulidyob an-taknonigal. ¿Ibiga Pab iskued-nikchulidyob an-taknoniko pe ebinzhe? ¿An Moisés-igalgin immal-akaloszhulidgin nanajadbal? Chulá. Tenal an-Jesucristogin-penzhulidbal Pab Tummad tule-iskued-nikchulidyob an-taknoniko.

10 Tenal antin pul-pule Jesucristo-wisgubi. Tenal Jesucristo e-kannalegedbal kannan tullejad an itobimo. Tenal Cristo-wilejadyob an wilebimo, an Jesús-purkwijadyob purkwedzhemo.

11 Al an purkwijal, an kujal meke-igi purkwaled-akar an kannan tullegenabbal.

Jesúsgin-penzhulmalad Pab-Jesucristo-igalgin ala-mananimal pel-kwapa turdagal

12 Imi antin keg chogel, an Pab-Jesucristo-igal pato pelos an ib-nueganbi ima. Tenal antin

ampa napido. Al antin, an pane-pane alamanai
Jesucristo-peigujiidyob nanegal. Imi akpene Jesu-
cristo an-amis, e-choged-pallí nanegal.
13 Jesúsgin-kwenamalad, imi an naga tukin tak-
modo, an Pab-peigujiidyob ampa an kwen omo-
jul. Tenal an akpene immal-imajadgin an pal
kwen pinzhejul. Imidin an alamanaichundo Pab-
peigujiidyob nanegal,
14 tule abarmanaidgin aga pengunaidyob,
toa inzhel aga omomalo. Imi an omojal, an-
Jesucristobak-nued-kudiidbal Pab-neggin anka
immal-nuegan uklego.
15 Tenal pemal-Jesucristogin-pinzheed-
nikumamimalad ampa an-yopí pinzheenab-
malmo.
Tenal pemal-wal-walgwen an-chogzhadyob
ampa kwen pinzhejulil, Pabdin wisgugal pe-
imako, anyob pinzhegal.
16 Tenal pemal piaje Pab-Jesús-igalgin turtásdin,
pe teje naneenabmalmo.
17 Kwenamalad, imi pemal an-taedyob pe
taenabmalmo. Imi an pemal-waglik megwisgu,
an nanedi-kujadyob, pe tulemal-takalil, pe we
tulemal-pallí pe tamalmogo.
18 Tenal an akpene pemalga melugus
chogzhagus, tenal an kannan pemalga chogbal,
tenal poed-abalgin: imi tulemal-ichejul istar
timal; tenal we tulemal Jesucristo-nakrusgin-
purkwijad-igalbak aichulmal.
19 Tenal Pabdin kujal sapejul we tulemal-
oturdanoniko.
Tenal tulemal-Cristobak-aichulmalad mas-
kunnedginbi pinzhedimal, Pab-immalmalgin

kwen pinzhejulmal. Tenal we tulemal e-istar-tiidgin aga pinkegued-wiluban, tenal imidin we tulemal pul yer e-istar-tiid takmal. Tenal we tule-iskana iti-napkined-igalginbi pinzhemal.

20 Tenal anmaldin iti-napkined-igalgin kwen pinzhejulmal. Tenal anmal Pab-neggin-megmaloedgin pinzhenanimal. Tegin anmal tule-Pab-neg-akar-tule-abonoed-tanikoed-abintabukmal. Tenal tule-anmal-abonoeddin anmal-Tummad-Jesucristo.

21 Tenal Pab-Jesucristo e-kannalegedgin pel-kwapa immalmal-kani chii. Tenal Pab-Jesucristo ampa we kannalegedbal eyobidzhe anmal-chan-pole ogwago, e-chan-keg-pelguedzhemo.

4

Kwenadgan Pabgin pane-pane welguenabmal

1 Kwenamalad, an pemal-pilalmal, tegin an pemal-takpimalbal. Tegin an pemalgin welgujii, tenal antin, an-olo-kurkinyob pemal-takmalbal. Tenal an pemalga Pab-Jesús-igalgin chunmadi-kujadyob, pemal kantik Pab-Jesúsbak nanemalo.

2 Imi antin omegan-walbogidzhe wilenai, Evo-dia tegin Sintiqueje. Imi pemal Jesucristobak-nanimaladbal aga igal-nudamalo.

3 Tegin an-ai-nued-anpak-arpagedga an chogmo; imi pedin we omegan-walbogwad-wis-pentako aga yopí pinzhemalgal. Tenal we omegan anpak tegin Clementebak tegin tule-pimaladbak mes alamasmal Pab-Jesús-igalgin chunmagal. Tenal tulemal-anpak-mes-arpadi-kusmalad Pab-neggin pato nug nermakal mai ilagwen meggal.

4 Tenal pemal pane-pane Jesucristogin welgumalo. Tegin an kannan pemalga chogbal, pe welgumalo.
5 Tenal tulemal mag pe-takemalgal, pe tulemalbak pinnallé nanemalo. Tenal Pab-Jesucristo-kannan-tanikoed pato omodani.
6 Tenal pemal melle nue chuli-pinzhe itomalo. Tenal pemal Pabzhe-koledgin, pe Pabga pél immal chogenabmal, tegin pe Pabzhe pél immal ekisenabmalbal. Tegin pemal Pabga tog-nuedi chogenabmalbal.
7 Tenal an-chogzhadyob pe Pabzhe immal ekismalal, Pabdin tule-aku-itogedzhe Jesucristobal pe-ulubzhe, pe-pinzheedzhe, pemalga akalzhul-itogal pe-imako.
8 Kwenamalad, imi an pemalga napi chogdo: pemal igal-nueganginbi pe pinzhemalo; pe igal-chunchunnadginbi pe pinzhemalo, tegin pe tulegin-ataged-igalginbi pe pinzhemalo, pe igal-napírragwadginbi pe pinzhemalo, pe igal-ilagwenadginbi pe pinzhemalo, tegin pe igal-yer-tule-imakedginbi pe pinzhemalo, tegin tule-igal-yer-chunmamaladginbi pe pinzhemalo, tenal meke-ibi-igal-nued otummoledi-kugal, we igalmalginbi pe pinzheenabmalbal.
9 Tenal pemal ankin turdajad-yopí, tegin pemal an-takchad-yopí nanedii, tegin pemal an-itojad-yopí, pemal ampa pane-pane naneenabmalmo.
Tenal pemal an-chogzhadyob naneel, Pab-ulubgin-akalzhul-itogal-tule-imaked, pemalbak mes tio.

Pablo ega-mani-uklejadbal tule-Jesúsgin-penzhulmaladga tog-nuedi chogzhad

10 Tenal pemal tikajulgus an-kwen-
pentaszhulmal. Imi pemal kep kannan an wis
pentanonimalbal. Al antin Pab-Jesúsga tog-nuedi
chognoni. Tenal an pemalgin keg chogel, pemal
an-igesmal. Tenal an wisdo, pemal an-pentabien,
tenal pemal keg kugusmal.
11 Imi an pemalga chogzhiid, pe melle pinzhe-
malo an pemalzhe immal ekichi. Tenal anka
immal-kwen-akalzhul an igi mai, tenal antin pato
turdas meke-igi meggal.

12 Tenal antin pato turdasbal, nued meggal, te-
gin pollé meggalbal, anka iwen kwen akalzhul.
Imi an imme tiil, o an ukul mesdiil, ampa anka
iwen kwen akalzhul, ankadin pél nabiritkibi. Imi
anka immal unnil, o ampa anka immal akuel,
anka ampa nabir.
13 Tenal Pab-Jesús an-okannoedbal pel-kwapa
an unnio.
14 Tenal an-wilenaidgin pemal yabli anka ib-
nued imasmal, tegin an-pentasmalbal.

15 Filipos-tolgan, tenal pemal an-nued-wismal,
an Macedonia-akar nadgu, an Pab-Jesús-kaka-
nuegan palchoggal an nad. Tenal teun-akar imisg-
wadzhe, iglesia-pimalad anka mani kwen ukcha-
julmal, pemal-Filipos-tolganbi anka mani wis
ukchamal.
16 Tenal an Tesalónica-Macedoniagin ampa maid-
gin, pemal pato melugus anka mani palmis, an
melle immal chulgugal.

17 Tenal an pemalgin mani-kaedgin kwen
pinzhejul. Tenal antin, an pei, pemal Pab-neggin
pul-ichejul immalmal nikugal.

18 Tenal pemal anka Epafroditobal immal palmialidbal, an unnigualedzhe immalmal nika, tenal immalmal yabli ankin okpin. Tenal pemal anka mani-palmialmalad, Pab yer takcha, tule-kugedgin-ega-immal-ukchadyob wawadik-yapan itos.
19 Imi pemalga immal akualmalal, an-Pab-Tummad pela-pela Jesucristo-immalmal-nikadbal, pemalga pél pe-immal-napigujimalad uko.
20 Imi anmal-Pab-Tummad-anmal-pab ilagwen-nadgu otummoledi-kuelen, nabirin. Teobdo.
21 Tegin pe Jesucristogin-akenanimaladga pe chogo, antin nued mai. Tegin Jesúsgin-kwenamalad-anpak-pukmalad pemalga chogmalmo, emalde nued pukwamalmo.
22 Tegin Jesúsgin-akenanimalad-pukmalad pemalga pel-kwapa chogmalmo, emalde nued pukwamalmo; tegin Jesúsgin-kwenamalad-Romano-Tummad-César-neggin-pukmalad ampamo.
23 Imi Pab-Jesucristo pel-kwapa pe-purpaga immal-nuegan imakelen, nabirin. Pitomalgu.

Pab tummad karta pab Jesucristobal igal-pin mezhijad

New Testament in Kuna, Border (PM:kvn:Kuna, Border)

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Kuna, Border

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Kuna, Border [kvn], Panama

Copyright Information

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Kuna, Border

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 Oct 2024 from source files dated 29 Jan 2022
9877b002-9675-5d84-97b5-9d889776e199